

D O D A T O K č. 2
k Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. EURB-0012-06
v znení jej platných dodatkov

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23,
P.O.BOX 346
814 99 Bratislava
IČO: 30797764
DIČ: 2022132563
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
číslo účtu: 7000115379/8180
v zastúpení: host'. doc. Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

BIOVETA SK, s.r.o.

Kalvária 3, 949 01 Nitra
IČO: 36531901
DIČ: 2020148174
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.
číslo účtu: 2625777943/1100
v zastúpení: MVDr. Juraj Salaj, PhD., riaditeľ
osoba zodpovedná za riešenie úlohy: MVDr. Ľudovít Černek, odborný poradca
(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných

p o d m i e n o k :

I. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 15.2.2007 bola medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. EURB-0012-06, ďalej len „Zmluva“.
2. Dňa 4.2.2008 bol medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorený dodatok č. 1, ktorý tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je poskytnutie druhej časti finančných prostriedkov na účet prijemcu v zmysle článku II. bod 5. a 6. Zmluvy špecifikovanej v článku I. tohto dodatku v znení jej platných dodatkov uzatvoreného medzi poskytovateľom a príjemcom, ako aj úprava práv a povinností medzi zmluvnými stranami.
2. Poskytovateľ sa v Zmluve prostredníctvom dodatku č. 1 zaviazal poskytnúť príjemcovi na obdobie roka 2008 finančné prostriedky na bežné výdavky v celkovej výške 493 750,- Sk (slovom „štyristodevät'desiat'itisíc'sedem'stopäť'desiat slovenských korún“), (16 389,50 €, slovom „šest'násť'tisíc'tristo'sem'desiat'deväť eur a 50 centov“) v dvoch častiach.

3. Poskytovateľ sa týmto dodatkom zaväzuje na obdobie roka 2008 príjemcovi poskytnúť druhú časť finančných prostriedkov, a to na bežné výdavky vo výške 246 875,- Sk, (slovom „dvestoštyridsaťšesťtisícosemstosedemdesiatpäť slovenských korún“ (8 194,75 €, slovom „osemtisícstodeväťdesiatštyri eur a 75 centov“).
4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na účet príjemcu:
 - 2625777943/1100
5. Zmluvné strany sa dohodli na vykonaní projektu príjemcom podľa aktualizovaného rozpočtu na rok 2008, ktorý je súčasťou predloženej ročnej správy projektu.

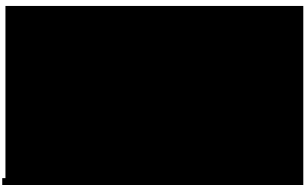
III. Záverečné ustanovenia

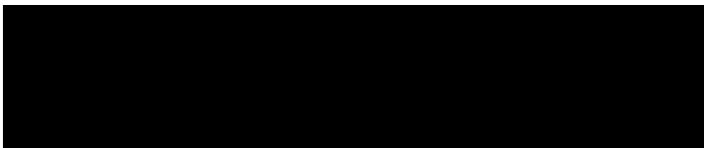
1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.

Zmluvné strany si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 08-09-2008

V NITRE dňa 05-09-2008


host. doc. Ing. Jan Sedivý, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu výskumu
a vývoja


MVDr. Juraj Salaj, PhD.
riaditeľ BIOVETA SK, s.r.o.